AVIS AU PUBLIC

L'Inspection du travail et des mines porte à la connaissance de sa clientèle qu'elle procédera au déménagement de son Agence de Luxembourg et de son Service "Etablissements Classés", actuellement établis à L-1882 Luxembourg, 5, rue Guillaume Kroll, vers son nouveau bâtiment administratif situé à L-1445 Strassen, Bâtiment Gutenberg, 3, rue des Primeurs.

Les bureaux seront fermés l'après-midi du 11 septembre et le 12 septembre 2003 pendant toute la journée à l'ancienne adresse. A partir du lundi, 15 septembre 2003, ils seront réouverts au public à la nouvelle adresse au Bâtiment Gutenberg, 3, rue des Primeurs à L-1445 Strassen.

Les numéros téléphoniques et les heures d'ouverture restent inchangés.

Pendant la fermeture des bureaux une permanence téléphonique sera assurée par le numéro 478-6145.

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS

ADMINISTRATION DES BATIMENTS PUBLICS

DIVISION DES TRAVAUX NEUFS

AVIS D'ADJUDICATION

Le **mardi 14 octobre 2003 à 10:00 heures** du matin, il sera procédé aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St-Esprit à Luxembourg, à l'ouverture des soumissions concernant

1) les travaux de complexes de façade isolants avec enduit

Envergure de l'objet:

isolation thermique de différentes épaisseurs: ca 1.100 m²
socles de façades, droites ou légèrement cintrées: ca 550 m²
mortier d'armature et couche de finition: ca 1.850 m²

Les travaux sont adjugés en bloc à prix unitaires

Le début prévisionnel des travaux: mai 2004

La fin des travaux est prévue pour août 2004

Effectifs minima de l'entreprise pour participer à la soumission: 25 personnes

2) les travaux de sol souple

Envergure de l'objet:

sols moquette, toutes natures: ca 3.050 m²
sols caoutchouc: ca 1.950 m²

Les travaux sont adjugés en bloc à prix unitaires

Le début prévisionnel des travaux: mai 2004

La fin des travaux est prévue pour octobre 2004

Effectifs minima de l'entreprise pour participer à la soumission: 30 personnes

dans l'intérêt de la construction d'une Salle de Concert à Luxembourg/Kirchberg.

Les amateurs sont tenus d'introduire leur **candidature écrite** au moins 1 jour ouvrable avant de retirer le dossier de soumission à

l'Administration des Bâtiments publics
"Soumissions"
Boîte Postale 112
L-2011 Luxembourg
Télécopieur: 46 19 19 - 555

Les plans, cahiers de charges et bordereaux de soumission sont à la disposition des candidats à l'adresse de l'administration au plus tôt le **jeudi 4 septembre 2003**.

Les offres qui sont établies sur des bordereaux qui n'ont pas été retirés à l'adresse indiquée ci-avant ne sont pas prises en considération.

Les pièces conformes aux prescriptions des articles 51 à 64 du règlement grand-ducal du 7 juillet 2003 et portant l'inscription: **"Soumission pour dans l'intérêt de la Salle de Concert à Luxembourg/Kirchberg"** doivent se trouver aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St-Esprit à Luxembourg, avant l'heure fixée pour l'ouverture.

Le présent avis a été communiqué le 25 août 2003 au Supplément du Journal Officiel des CEE le 25 août 2003 aux fins de publication.

Luxembourg, le 28 août 2003

La Ministre des Travaux publics

Erna Hennicot-Schoepges

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS

ADMINISTRATION DES BATIMENTS PUBLICS

DIVISION DES TRAVAUX NEUFS

AVIS D'ADJUDICATION

Le **jeudi 16 octobre 2003 à 10:00 heures** du matin, il sera procédé aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10 rue du St Esprit à Luxembourg, à l'ouverture des soumissions concernant

1) les travaux de sol parquet

Envergure de l'objet:

Parquet en bois massif, toutes natures: ca 3.000 m²
Plinthes: ca 2.300 ml

Les travaux sont adjugés en bloc à prix unitaires

Le début prévisionnel des travaux: mai 2004

La fin des travaux est prévue pour octobre 2004

Effectifs minima de l'entreprise pour participer à la soumission: 25 personnes

2) les travaux de revêtement de sols en chape d'usure (chape mince)

Envergure de l'objet:

- revêtement de sols extérieurs en chape d'usure (chape mince) sur matelas drainant: ca 1.600 m²
- caniveaux préfabriqués: ca 300 ml
- revêtement de sols extérieurs en chape d'usure (chape mince) sur supports divers: ca 4.000 m²
- tablettes et couvre murs préfabriqués en chape d'usure (chape mince) ca 320 ml
- marches et contremarches murs préfabriqués en chape d'usure (chape mince) ca 780 ml

Les travaux sont adjugés en bloc à prix unitaires

Le début prévisionnel des travaux: mai 2004

La fin des travaux est prévue pour octobre 2004

Effectifs minima de l'entreprise pour participer à la soumission: 15 personnes

dans l'intérêt de la construction d'une Salle de Concert à Luxembourg/Kirchberg.

Les amateurs sont tenus d'introduire leur **candidature écrite** au moins 1 jour ouvrable avant de retirer le dossier de soumission à

l'Administration des Bâtiments publics
"Soumissions"
Boîte Postale 112
L-2011 Luxembourg
Télécopieur: 46 19 19 - 555

Les plans, cahiers de charges et bordereaux de soumission sont à la disposition des candidats à l'adresse de l'administration au plus tôt le **jeudi 4 septembre 2003**.

Les offres qui sont établies sur des bordereaux qui n'ont pas été retirés à l'adresse indiquée ci-avant ne sont pas prises en considération.

Les pièces conformes aux prescriptions des articles 51 à 64 du règlement grand-ducal du 7 juillet 2003 et portant l'inscription: "Soumission pour dans l'intérêt de la Salle de Concert à Luxembourg/Kirchberg" doivent se trouver aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St-Esprit à Luxembourg, avant l'heure fixée pour l'ouverture.

Le présent avis a été communiqué le 25 août 2003 au Supplément du Journal Officiel des CEE le 25 août 2003 aux fins de publication.

Luxembourg, le 28 août 2003

La Ministre des Travaux publics

Erna Hennicot-Schoepges

SERVICE CENTRAL DES IMPRIMÉS ET DES FOURNITURES DE BUREAU DE L'ETAT

AVIS D'ADJUDICATION

Le **mercredi, 24 septembre 2003, à 11.00 heures**, il sera procédé au bureau N°05 (Salle de Conférences) du Service Central des Imprimés et des Fournitures de bureau de l'Etat, 22, rue des Bruyères, Howald, à l'ouverture de la soumission publique concernant

5 lots de brochures pour le compte du
Centre de documentation et d'information sur l'enseignement supérieur

Le cahier spécial des charges et les bordereaux de soumission sont à la disposition des intéressés au prédit service à partir **de la publication du présent avis et jusqu'au 17 septembre 2003** inclus.

Les soumissions conformes au cahier des charges doivent parvenir au Service Central des Imprimés et des Fournitures de bureau de l'Etat avant l'heure fixée pour l'ouverture.

MINISTERE DE LA CULTURE, DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET DE LA RECHERCHE

eLëtzebuerg

BIBLIOTHEQUE NATIONALE

La Bibliothèque nationale recrute pour la mise en œuvre de son projet eBnL, dans le cadre du programme gouvernemental eLëtzebuerg, un (e) employé(e) (M/F) à durée déterminée et à tâche complète.

Entrée en service: immédiate

Durée du contrat: jusqu'au 15 juin 2004

Mission:

Participation à l'intégration de publications électroniques dans la gestion documentaire du service des Luxemburgensia.

Profil requis:

- Au minimum deux années d'études post secondaires accomplies avec succès en bibliothéconomie et/ou en nouvelles technologies de la communication
- Excellente connaissance des technologies de la numérisation et de l'Internet
- Bonne capacité rédactionnelle, surtout en langue française
- Esprit d'initiative

Le(a) candidat(e) répondra en outre aux conditions suivantes:

- très bonne connaissance du luxembourgeois, du français et de l'allemand
- bonne connaissance de l'anglais
- nationalité luxembourgeoise

Les demandes doivent être accompagnées:

- d'un curriculum vitae
- d'un certificat de nationalité
- d'un extrait récent du casier judiciaire
- d'un acte de naissance
- d'un certificat médical récent
- d'une copie certifiée conforme des diplômes

Les demandes sont à adresser pour le 21 septembre 2003 au plus tard à la directrice de la

Bibliothèque nationale de Luxembourg
Madame
Monique Kieffer
37, bd. Roosevelt
L-2450 Luxembourg

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS

ADMINISTRATION DES BATIMENTS PUBLICS

DIVISION DES TRAVAUX NEUFS

AVIS D'ADJUDICATION

Le **mercredi 24 septembre 2003** à 10:00 heures du matin, il sera procédé aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St-Esprit à Luxembourg, à l'ouverture de la soumission concernant

les travaux de chapes

dans l'intérêt du Lycée technique Nic Biever à Dudelange.

Envergure de l'objet:

ca 7.000 m² de pré chapes
ca 2.155 m² d'isolation thermique
ca 3.000 m² d'isolation acoustique
ca 7.300 m² de chapes armées
divers et accessoires

Les travaux sont adjugés en bloc à prix unitaires.

Le début des travaux est prévu pour décembre 2003.

La durée des travaux est de 20 jours ouvrables.

Les amateurs sont tenus d'introduire leur candidature écrite au moins 1 jour ouvrable avant de retirer le dossier de soumission à

l'Administration des Bâtiments publics
"Soumissions"
Boîte Postale 112
L-2011 Luxembourg
Télécopieur :
46 19 19 - 555

Luxembourg, le 28 août 2003

La Ministre des Travaux publics

Erna Hennicot-Schoepges

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS

ADMINISTRATION DES BATIMENTS PUBLICS

DIVISION DES SERVICES REGIONAUX

AVIS D'ADJUDICATION

Le **jeudi 25 septembre 2003** à 10:00 heures du matin, il sera procédé aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St-Esprit à Luxembourg, à l'ouverture des soumissions concernant

1) les travaux de menuiserie intégrée

Envergure de l'objet:

meubles de cuisine: 21 pces,
crédences de cuisine: 21 pces,
meubles de placard—vestiaire: 21 pces,
meubles de salle de bains: 42 pces,
meubles pour niches salle de bains: 21 pces

Les travaux sont adjugés en bloc à prix unitaires.

Le début des travaux est prévu pour novembre 2003.

La durée des travaux est de 60 jours ouvrables.

2) la fourniture de mobilier médicalisé

Envergure de l'objet:

lits médicalisés: 40 pces, matelas: 40 pces,
chevets médicalisés: 40 pces,
servante inox à bacs: 24 pces

Les travaux sont adjugés en bloc à prix unitaires.

Le début des travaux est prévu pour novembre 2003.

La durée des travaux est de 20 jours ouvrables.

dans l'intérêt du CIPA de Bofferdange – Bloc C, 154 route de Luxembourg.

Les amateurs sont tenus d'introduire leur **candidature écrite** au moins 1 jour ouvrable avant de retirer le dossier de soumission à

l'Administration des Bâtiments publics
"Soumissions"
Boîte Postale 112
L-2011 Luxembourg
Télécopieur:
46 19 19 - 555

Les plans, cahiers de charges et bordereaux de soumission sont à la disposition des candidats à l'adresse de l'administration au plus tôt le **jeudi 4 septembre 2003**.

Les offres qui sont établies sur des bordereaux qui n'ont pas été retirés à l'adresse indiquée ci-avant ne sont pas prises en considération.

Les pièces conformes aux prescriptions des articles 51 à 64 du règlement grand-ducal du 7 juillet 2003 et portant l'inscription: **"Soumission pour ... dans l'intérêt du CIPA de Bofferdange"** doivent se trouver aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St-Esprit à Luxembourg, avant l'heure fixée pour l'ouverture.

Luxembourg, le 2 septembre 2003

La Ministre des Travaux publics

Erna Hennicot-Schoepges